

Данный документ является неофициальным переводом, который осуществлён переводчиками Административного районного суда Латвийской Республики. Неофициальный перевод произведён в сугубо информативных целях и не может быть использован как доказательство в судебном или ином правовом процессе. Юридическую силу имеет только официальная публикация данного правового акта и его поправок в электронном официальном издании "Latvijas Vēstnesis" (<https://www.vestnesis.lv>) на государственном языке.

Документ содержит перевод отдельных статей Кодекса Латвии об административных правонарушениях с поправками, внесёнными в данные статьи до 03.04.2020. (включительно).

Просим следить за дальнейшими поправками в Кодексе Латвии об административных правонарушениях (если таковые будут) в электронном официальном издании "Latvijas Vēstnesis" (<https://www.vestnesis.lv>).

Перевод с латышского языка

Кодекс Латвии об административных правонарушениях

Статья 26. Денежный штраф

Максимальный штраф, который согласно законам Латвийской Республики за административные правонарушения (кроме административных правонарушений, предусмотренных статьями 42, 45¹, 57, 61, 62, 66⁴, 75, 75², 78¹, 81, 82, 82¹, 82², 84, 87, 87¹, 88⁷, 88¹¹, 103³, 114², 114³, частями первой и третьей статьи 114⁶, частью пятой статьи 149⁵, статьями 149⁸, 149¹⁵, 150², 150³, 152, 155¹⁶, частями пятой и шестой статьи 156¹, частью второй статьи 156², статьёй 159, частью седьмой статьи 159⁸, статьёй 159¹⁰, 159¹¹, частью второй статьи 165⁴, частью первой статьи 166², статьями 176² и 176³ настоящего кодекса) налагается на физические лица, составляет семьсот евро, а на юридические лица (кроме административных правонарушений, предусмотренных статьёй 114² и частью седьмой статьи 159⁸ настоящего кодекса) – четырнадцать тысяч евро. Минимальный штраф, налагаемый за административные правонарушения, составляет два евро.

В особо предусмотренных кодексом случаях штраф за нарушения в финансовой сфере или налоговой сфере устанавливается в процентах от стоимости (суммы) финансовой сделки или нетто-оборота предыдущего отчётного года, или оборота (доходов) от хозяйственных сделок в предыдущем отчётном году без соблюдения условия части первой настоящей статьи о максимальном размере штрафа, но не превышая тридцати процентов от стоимости (суммы) финансовых сделок, или нетто-оборота предыдущего отчётного года, или оборотов (доходов) от хозяйственных сделок в предыдущем отчётном году.

Советы самоуправлений могут утверждать обязательные правила, в которых за их нарушение могут устанавливаться штрафы для физических лиц в размере до трёхсот пятидесяти евро, а для юридических лиц – до тысячи четырёхсот евро.

Штрафы, наложенные на должностные лица, запрещается уплачивать из средств коммерсантов, учреждений или организаций.

Штраф за правонарушения, наложенный на юридическое лицо, уплачивается из средств юридического лица.

(В редакции закона от 03.12.1990 с изменениями, внесёнными 28.04.1992, 04.11.1993, 19.07.1995, 28.05.1997, 17.06.1998, 14.10.1998, 23.03.2000, 14.06.2001, 17.03.2005, 15.09.2005, 22.12.2005, 22.06.2006, 14.12.2006, 20.12.2007, 03.07.2008, 28.05.2009, 10.06.2010, 17.06.2010, 28.10.2010, 08.12.2011, 29.11.2012, 25.04.2013, 26.09.2013, 05.06.2014, 04.06.2015, 18.02.2016, 23.11.2016, 11.01.2018, 20.06.2019 и 03.04.2020 законом, вступившим в силу 05.04.2020).

Статья 42. Нарушение требований эпидемиологической безопасности

За нарушение требований эпидемиологической безопасности -

налагается денежный штраф физическим лицам от десяти до двух тысяч евро, юридическим лицам – от ста сорока до пяти тысяч евро.

(в редакции закона от 18.02.2016 с изменениями, внесёнными законом от 03.04.2020, вступившим в силу 05.04.2020)

Статья 159¹¹. Нарушение требований для получения пособий по простую

За предоставление ложной информации в Службу государственных доходов для получения пособия по простую –

налагается денежный штраф физическим лицам или члену правления в размере до тысячи пятьсот евро, с лишением члена правления права занимать определенные должности в коммерческих обществах, либо без такового.

(в редакции закона от 03.04.2020, вступившей в силу 05.04.2020)

Статья 176². Нарушение ограничений и запретов, установленных во время чрезвычайной ситуации и чрезвычайного положения

За нарушение ограничений или запретов, установленных во время чрезвычайной ситуации или чрезвычайного положения, -

налагается денежный штраф физическим лицам от десяти до двух тысяч евро, юридическим лицам – от ста сорока до пяти тысяч евро.

(в редакции закона от 09.11.2017 с изменениями, внесёнными законом от 03.04.2020, вступившим в силу 05.04.2020)

Статья 176³. Непредоставление информации в период чрезвычайной ситуации

За непредоставление информации в связи с распространением инфекционного заболевания во время объявленной чрезвычайной ситуации, о том, что лицо инфицировалось соответствующим инфекционным заболеванием, имело контакт с инфицированным лицом или находилось в очаге инфекционного заболевания, если у лица данная информация запрашивается, -

налагается денежный штраф от десяти до двух тысяч евро.

(в редакции закона от 03.04.2020, вступившей в силу 05.04.2020)